

Zeitschrift: Bauen + Wohnen = Construction + habitation = Building + home : internationale Zeitschrift

Herausgeber: Bauen + Wohnen

Band: 26 (1972)

Heft: 9: Wohnungsbau = Construction d'habitation = Dwelling construction

Artikel: Integrierte Freizeiteinrichtungen = Equipements de loisirs intégrés = Integrated recreation facilities

Autor: [s.n.]

DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-334451>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 10.07.2025

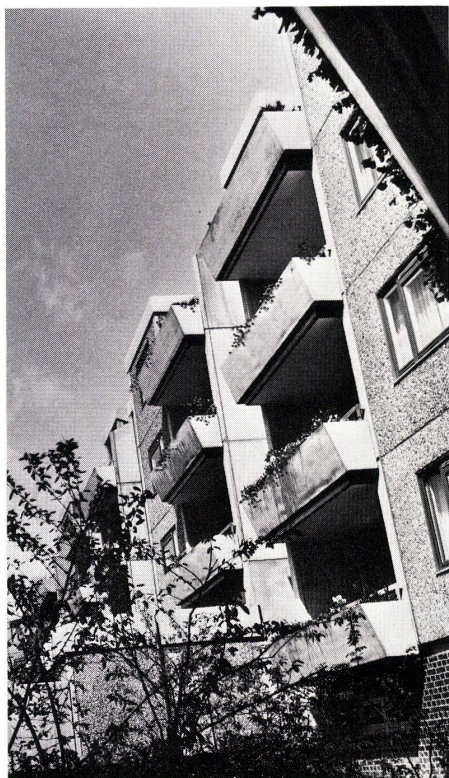
ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Integrierte Freizeiteinrichtungen

Equipements de loisirs intégrés
Integrated recreation facilities

Ingeborg und Friedrich Spengelin,
John Suhr, Peter Suhr, Hamburg
Mitarbeiter: Hense, Hoffmann, Lipowsky,
Tuchardt
Bauherr: GAGFAH, Hamburg

Objektplanung Steilshoop, Hamburg

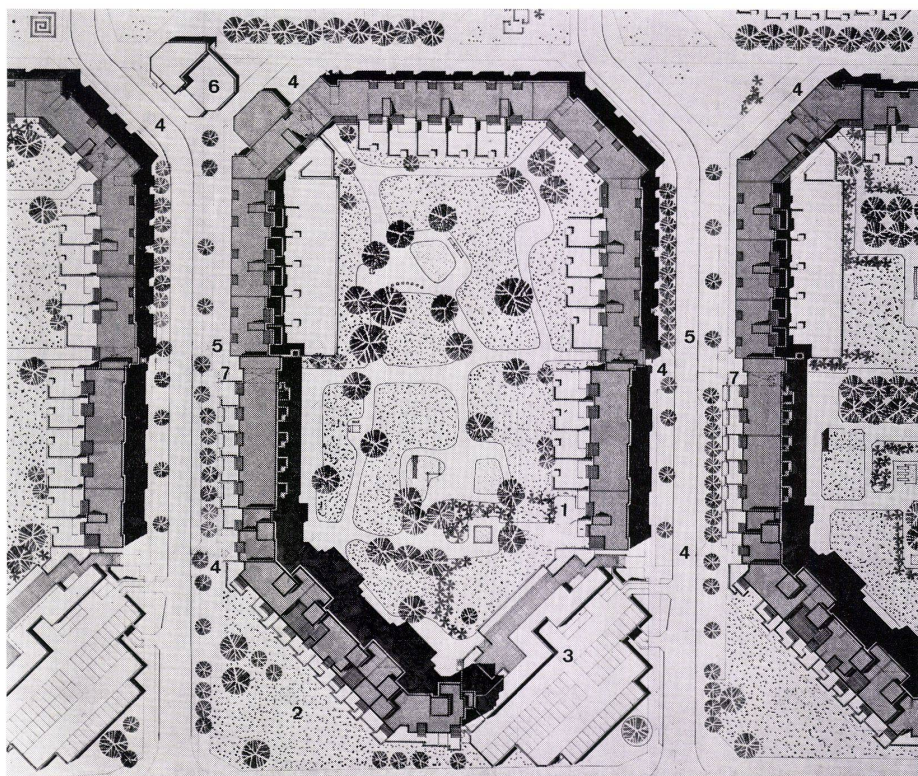


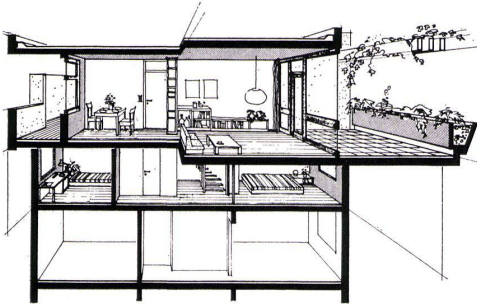
1
Detailansicht.
Vue de détail.
Detail view.

2
Innenhof als Fußgängerbereich mit Kinderspielplätzen.
Cour intérieure réservée aux piétons avec aires de jeu pour enfants.
Interior courtyard as pedestrian area with children's playgrounds.

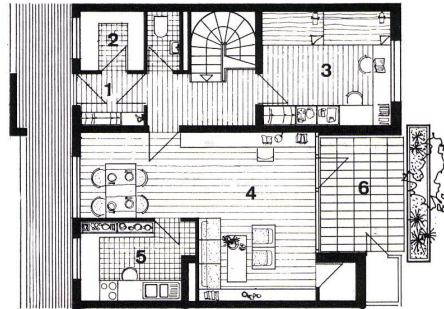
3
Lageplan.
Plan de situation.
Site plan.

- 1 Kindertagesheim / Garderie d'enfants / Day nursery
- 2 Sondergeschoß / Etage spécial / Special floor
- 3 Parkpalette / Palette de parking / Parking palette
- 4 Durchgang / Passage / Passageway
- 5 Einfahrt Tiefgarage / Accès au garage souterrain / Access to underground garage
- 6 Ladengruppe / Groupe de boutiques / Shops
- 7 Einfahrt Feuerwehr / Accès des pompiers / Fire brigade access

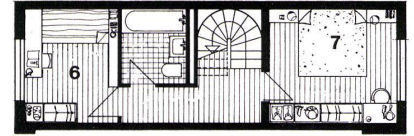




4



4



4

4
Grundrisse und Schnitt. Maisonette-Wohnung im obersten Geschoß 1:200.

Plans et coupe. Appartement-maisonnette à l'étage supérieur.

Plans and section. Maisonette flat on top floor.

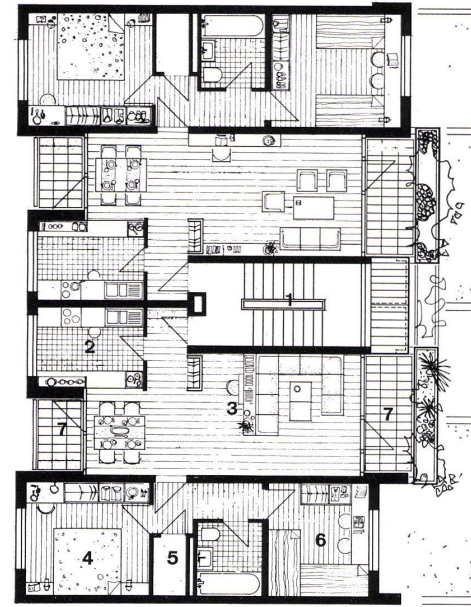
- 1 Eingang / Entrée / Entrance
- 2 Abstellraum / Débarras / Storage
- 3 Kinderzimmer / Chambre d'enfants / Children's room
- 4 Wohnen und Eßplatz / Séjour et coin de repas / Living-room and dining-nook
- 5 Küche / Cuisine / Kitchen
- 6 Terrasse / Terrace
- 7 Elternschlafzimmer / Chambre des parents / Master bedroom

5
Grundriß Normalgeschoß-Wohnung 1:200.

Plan d'un logement d'étage courant.

Plan of standard floor flat.

- 1 Eingang / Entrée / Entrance
- 2 Küche / Cuisine / Kitchen
- 3 Wohnraum / Salle de séjour / Living-room
- 4 Elternschlafzimmer / Chambre des parents / Master bedroom
- 5 Abstellraum / Débarras / Storage
- 6 Kinderzimmer / Chambre d'enfants / Children's room
- 7 Loggia



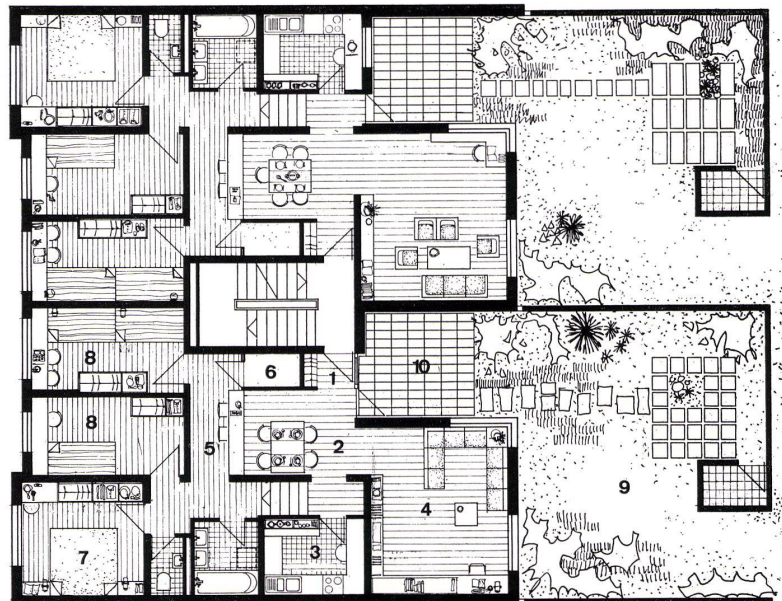
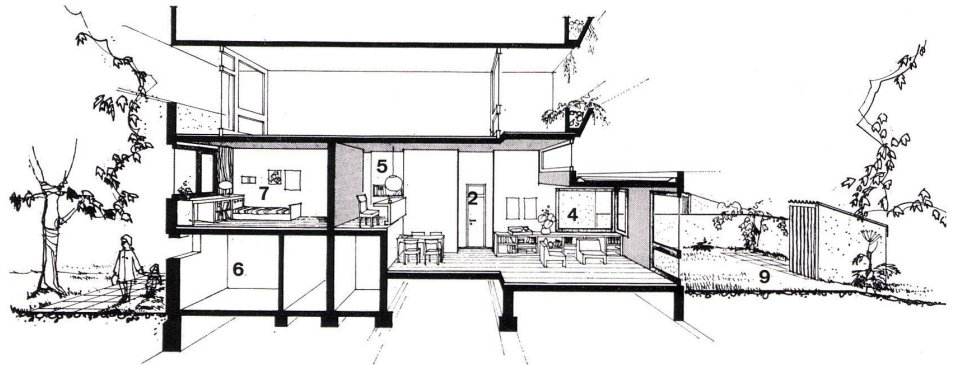
5

6
Grundriß und Schnitt Erdgeschoß-Wohnung 1:200.

Plan et coupe d'un logement au rez-de-chaussée.

Plan and section of ground-floor flat.

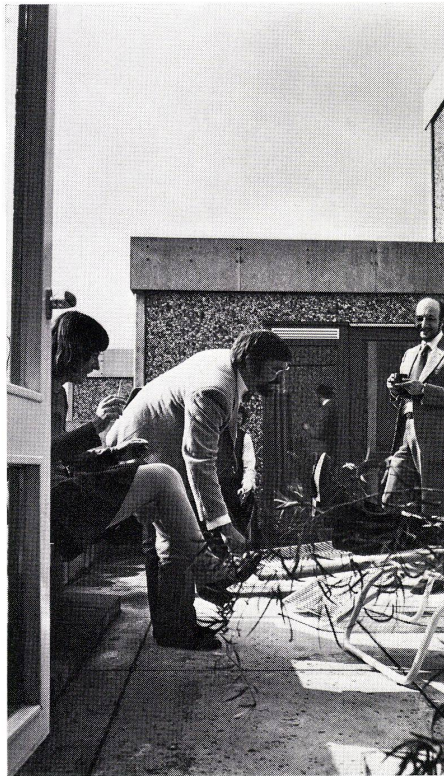
- 1 Eingang / Entrée / Entrance
- 2 Eßplatz / Coin des repas / Dining nook
- 3 Küche / Cuisine / Kitchen
- 4 Wohnraum / Séjour / Living-room
- 5 Spiel- und Arbeitsplatz / Espace de jeu et de travail / Play and working area
- 6 Abstellraum / Débarras / Storage
- 7 Elternschlafzimmer / Chambre des parents / Master bedroom
- 8 Kinderzimmer / Chambre d'enfants / Children's bedroom
- 9 Mietergarten / Jardin des locataires / Tenants' garden
- 10 Terrasse / Terrace



6



7



8



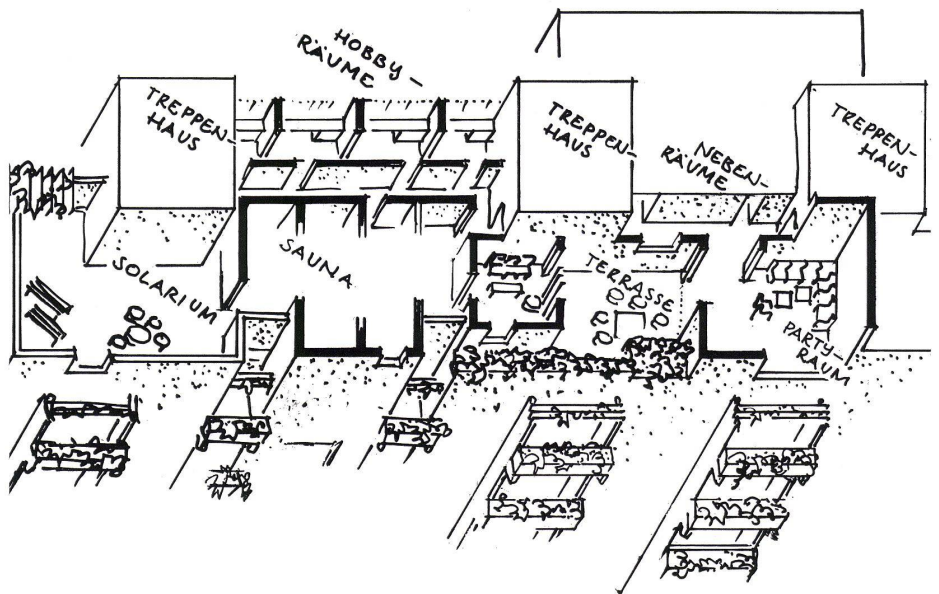
9

7
Kinderspielplatz.
Aire de jeu pour enfants.
Children's play area.

8
Party-Terrasse im obersten Geschoß.
Terrasse pour «partys» à l'étage supérieur.
Party terrace on top floor.

9
Gesamtansicht Hofseite. Im Erdgeschoß die vorge-
zogenen Wohnungen mit Mietergärten.
Vue générale côté cour. Au rez-de-chaussée les loge-
ments en avancée avec les jardins des locataires.
Assembly view, courtyard side. On ground floor, the
projecting flats with tenants' gardens.

10
Freizeiteinrichtungen im obersten Geschoß: Solarium,
Sauna, Party-Terrasse und Party-Raum.
Equipements de loisirs à l'étage supérieur: Solarium,
Sauna, terrasse et salle pour parties.
Recreation facilities on top floor: solarium, sauna,
party terrace and party room.



10